

E♭

Dem Trisker Rebn's Khosid

A Bm

5 D Em Bm Am Bm

9 **B** D *tr*

13 D Bm Am Bm

17 **C** Bm Am Bm Am

21 D Em Bm Am Bm

Detailed description: The musical score is written in E-flat major (one flat) and 2/4 time. It features six systems of music, each with a treble clef and a key signature of one flat. The first system (measures 1-4) is marked with a boxed 'A' and a Bm chord. The second system (measures 5-8) has chords D, Em, Bm, Am, and Bm. The third system (measures 9-12) is marked with a boxed 'B' and a D chord, ending with a trill (tr). The fourth system (measures 13-16) has chords D, Bm, Am, and Bm. The fifth system (measures 17-20) is marked with a boxed 'C' and chords Bm, Am, Bm, and Am. The sixth system (measures 21-24) has chords D, Em, Bm, Am, and Bm. The score concludes with a double bar line.

Eb

Freyt Aykh, Yidelekh!

Rep. of Naftule Brandwein,
The Klezmatiks

A Bm Em Bm Am Bm



5 Bm Em D Bm Am Bm | 1. Em Bm Am Bm A7 | 2. Em Bm Am Bm A7



12 **B** D A7 D



16 D A7 D



20 **C** Bm Em Bm Am Bm



24 Bm Em D Bm Am Bm | 1. Em Bm Am Bm A7 | 2. Em Bm Am Bm A7



31 **D** D A7 D



35 D A7 D



39 **E** Bm Em Bm Em



43 Bm D Bm Am Bm



56.

Skotshne I52

E♭-instruments

Source: Beregovski JIFM, no.152 Skotshne.

KHOSIDL

♩ = 68

Moshe Beregovski (1892-1961) was a Soviet Jewish ethnomusicologist who made several ethnographic trips to various parts of the Soviet Union, Ukraine in particular, between 1927 to 1947, collecting instrumental Jewish music, Yiddish songs, nigunim, workers songs and the music of Purim plays. In total he made around 2000 field recordings on 700 wax cylinders. His sound archive was thought to be destroyed during WWII, but in the 1990s his entire collection was discovered in the basement of the Vernadsky Library in Kiev. Our reference is *Jewish Instrumental Folk Music - The Collections and Writings of Moishe Beregovski*, Second Edition, revised by Kurt Bjorling, 2015.

A

B

C

5. Zum Badekns (Shapiro #10)

Andante moderato ♩ = 96

Clarinet in Eb

Cl. in Eb

8

Cl. in Eb

15

Cl. in Eb

21

6. Zu der chuppe (Shapiro #12)

Clarinet in Eb

Am Dm Am

Cl. in Eb

7 E7 N.C. E7 N.C. E7

Cl. in Eb

14 Am E7 Dm Am

Cl. in Eb

18 E7 Am

8. Korohod (Shapiro #16)

Clarinet in Eb

6

Cl. in Eb

12

Cl. in Eb

19

Cl. in Eb

26

Cl. in Eb

9. Chosn Kale Mazeltov (Rumshinsky #7)

Clarinet in Eb

8

Cl. in Eb

15

Cl. in Eb

Two Patsh Tants (clapping dances) Eb

prepared for KlezWest by Dan Carkner

Andantino ♩ = 92

7

clapclap clap

12

stompstompstomp clapclap clap stompstompstomp

17

7

1. 2.

clap clap clap

13

1. 2.

stompstompstomp

18